

PROGRAMM

Oktober '23
- Februar '24



Freundschaft zwischen
Ausländern und Deutschen e.V.

©Titelbild: Camilla Berrio
Yael Gad von "Folkadu" mit dem jüdischen
Ritualinstrument Schofar

Kontaktübersicht

Freundschaft zw. Ausländern u. Deutschen e.V.
Goethestr. 53, 80336 München

www.fad-ev.de

Tel.: 089 53 56 11

fad@fad-ev.de

Fax: 089 53 85 95 87

Vorsitzender

Geschäftsführung

Helmut Weber

Helga Hügenell

helmutweber@fad-ev.de

helgahuegenell@fad-ev.de

Projekte

ViertelPunkt

info@viertelpunkt.org

Tel.: 089 537 102

Kathrin Neumann - Projektmitarbeiterin -
interkulturelle und interreligiöse Arbeit
kathrinneumann@viertelpunkt.org

Maia Markova - Projektmitarbeiterin -
Arbeit mit Menschen mit Behinderung und
Migrationshintergrund
maiamarkova@viertelpunkt.org

Bürozeiten:

Mo u. Mi: 12.00-14.00 Uhr / Do.: 16.00-18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Internationaler Kinderzirkus

TRAU DICH

www.zirkus-trau-dich.com

post@zirkus-trau-dich.com

Tel.: 089/ 53 56 11

Projektleiterin

Projektmitarbeiterin

Helga Hügenell

Milly Morales Frez

Bürozeiten: Di. und Do.: 10.30-13.30 Uhr

Inhalt

**Wir freuen uns, Ihnen die Angebote unserer
beiden Projekte vorzustellen.**

**Wenn Sie unser Programm abonnieren
oder es lieber digital erhalten möchten,
kontaktieren Sie uns.**

Kontaktübersicht.....	3
Vorwort.....	5
Veranstaltungskalender.....	6
Veranstaltungen nach Gemeinden	
Giesing.....	7
Freimann.....	11
Stadtteilzirkus Jojo.....	11
Sendling.....	12
Isarvorstadt.....	14
Ludwigvorstadt.....	15
Arbeit mit Menschen mit Behinderung und Migrationshintergrund.....	16
Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH.....	20
Infos über den Trägerverein.....	22
Beitrittserklärung und Förderung.....	23
Impressum.....	24

Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

Liebe Interessierte,

Wir begrüßen Sie wie immer mit einem breit
gefächerten interkulturellen und interreligiösen
Programm!

Wenn Sie sich über die Religionsgruppe der
Sikhs informieren oder die Gerichte eines
fremden Landes kochen und Interessantes aus
dem Land hören wollen, wenn Sie etwas über
Kolonialismus und postkoloniale Strukturen
erfahren oder israelisch-bayerisch tanzen
wollen - bei uns werden Sie fündig!

Vielleicht interessieren Sie sich für Kunst und
möchten mit Menschen mit Behinderung und
Migrationshintergrund Ihren ganz eigenen
Zugang dazu finden.

Auch für Sie ist einiges dabei!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen des
Programms! Wir hoffen es findet Ihr Interesse
und freuen uns auf eine persönliche
Begegnung bei unseren Angeboten!

Mit herzlichen Grüßen

Die Teams von
"ViertelPunkt" und
"Internationaler Zirkus TRAU DICH"

Veranstaltungskalender

Oktober

13.10.23	Treffpunkt Filmcafé: Rama dama.....	9
15.10.23	LitereaturMenü: Israel - ein Einwanderungsland.....	7
21.10.23	Herbstwanderung zum Kloster St. Ottilien.....	18
22.10.23	Kochen & Erzählen: Israel.....	7
28.10.23	Film: Israelisation.....	8
29.10.23	Alle Male Malen.....	16
30.10. -		
03.11.23	Ferien Workshop Zirkus TRAU DICH.....	20

November

02.11.23	Der "Tag der Toten" und der Tod in Mexiko....	12
05.11.23	Workshop: Israelischer Tanz.....	8
10.11.23	Mythen, Tiere, Götterwesen, Menschen Südamerikas.....	12
11.11.23	Kochen und Erzählen: Afghanistan.....	7
12.11.23	Alle Male Malen.....	16
15.11.23	Kulturen erleben... Vortrag: "Engel müssen nicht Männer mit Flügeln sein".....	14
18.11.23	Israelisch-bayerischer Tanzabend.....	14
18.11.23	"Backreise" nach Süden.....	19
26.11.23	Rundgang & Workshop "Postkoloniale Spuren in München".....	13

Dezember

01.12.23	Treffpunkt Filmcafé: Ruinenschleicher und Schachterleis.....	9
01.12./		
02.12.23	Winteraufführung Zirkus TRAU DICH.....	21
03.12.23	Alle Male Malen.....	16
09.12.23	Winteraufführung Zirkus Jojo.....	11
10.12.23	Alle Male Malen.....	16

Januar

07.01.24	"Es begann im Morgenland...!".....	11
21.01.24	Alle Male Malen.....	16

Februar

02.02.24	Treffpunk Filmcafé: München 1945.....	10
04.02.24	Alle Male Malen.....	16
08.02.24	Ein Besuch des Sikh-Tempel Gurdwara.....	15
24.02.24	Kochen & Erzählen: Ukraine.....	7

Giesing:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 537 102

ViertelPunkt

15.10.2023 Sonntag 18.00 Uhr

LiteraturMenü: Israel - ein Einwanderungsland

Israel ist ein Land, das erst durch Einwanderung entstanden ist. Wie wird Israel mit seiner „jüdischen“ Einwanderung fertig? Mit Literatur und Musik lassen wir verschiedene Volksgruppen zu Wort kommen. Anschließend erwartet Sie ein Buffet mit israelischen Vorspeisen!

Ort: Lutherkirche, Bergstr. 3 in Giesing

Eintritt: 7,- EUR

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Ab 14 Uhr bereiten wir das Essen für den Abend vor. Dafür benötigen wir Ihre Unterstützung. Wer mitkochen möchte, ist herzlich dazu eingeladen.

Ort des Kochens: Küche der Lutherkirche,

Martin Luther-Str. 4

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Kochen & Erzählen

jeweils 14.00-18.30 Uhr

Wir schauen über den Tellerrand. Bei jedem der Treffen kochen Sie etwas unter der Anleitung einer Köchin aus dem jeweiligen Land. Dabei ist Zeit zum Reden und Kaffeetrinken. Am Ende essen wir gemeinsam.

22.10.2023 Sonntag - Israel

11.11.2023 Samstag - Afghanistan

24.02.2024 Samstag - Ukraine

Ort: Nachbarschaftstreff Giesing - Neuschwansteinpl. 12

Unkosten: 10,- EUR

Anmeldung bei Kathrin Neumann

In Kooperation mit dem Nachbarschaftstreff Giesing

Giesing:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

28.10.2023 Samstag 18.00-20.00 Uhr

Film: Israelisation

Regie: Rodrigo Scotini (Engl. Original ohne Untertitel)

Der Film zeigt, wie Israel mit seiner multikulturellen Einwanderung umgeht, und sucht eine Antwort auf die Frage, wie die unterschiedlichen Gruppen zusammen leben - mit allen Problemen. Der Film lebt von der Vielfalt an Stimmen, die er in Interviews zu Wort kommen lässt und von den Orten, an denen die Menschen aufgenommen wurden.

Ort: Gemeindesaal der Lutherkirche, Martin-Lutherstr. 4

Eintritt: 5,- EUR

Anmeldung bei Kathrin Neumann

05.11.2023 Sonntag 15.00-18.00 Uhr

Workshop: Israelischer Tanz

Matti Goldschmidt, Tanzlehrer der Israelitischen Kultusgemeinde, leitet an zu europäischen Tänzen insbesondere Rumäniens (Hora) und zu Tänzen mit chassidischen und jemenitischen, d.h. arabischen Elementen. So bekannt, erfahren Sie die Hintergründe der Entstehung der Tänze und der Liedtexte. Bitte leichte Kleidung und Tanzschuhe mitbringen.

Ort: Gemeindesaal der Lutherkirche, Martin-Luther-Str. 4

Kosten: 7,- EUR

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Giesing:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

Treffpunkt Filmcafé: München in der Nachkriegszeit jeweils freitags 14.00-16.30 Uhr

Wir laden Sie ein, gemeinsam Filme zu schauen und bei Kaffee und Kuchen darüber ins Gespräch zu kommen.

Ort: ASZ-Obergiesing, Werinherstr. 71

Unkostenbeitrag: 3,- EUR

Anmeldung nur beim ASZ-Obergiesing:

asz-obergiesing@awo-muenchen.de

089 690 61 62

13.10.2023 Freitag 14.00-16.30 Uhr Rama dama

Regie: Joseph Vilsmaier, D 1991, 107 Min.

München 1945: Die Friseurin Kati wird ausgebombt und flüchtet aufs Land, wo sie in den Wirren des Kriegsendes ihr zweites Kind zur Welt bringt. Zurück in München baut sie sich langsam ein neues Leben auf. Es geht um Trümmer und das große Rama dama (Aufräumen) und eine melancholische Liebesgeschichte.

Mit freundlicher Unterstützung der Bavaria Media GmbH

01.12.2023 Freitag 14.00-16.30 Uhr Ruinenschleicher und Schachterleis – München nach 1945.

Regie: Michael von Ferrari, D 2023

Durch Zeitzeugeninterviews, Fotos und Filmausschnitte der damaligen Zeit entsteht ein lebendiges Porträt der Nachkriegsgeneration.

Wie war es, als Kind oder Jugendlicher kurz nach dem Krieg in München aufzuwachsen? Welches Lebensgefühl hatten die Menschen? Welche Träume? Wie schauten sie nach vorn – und wie zurück?

Ein Gespräch mit einzelnen Protagonist*innen ergänzt die Filmvorführung.

Giesing:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

Treffpunkt Filmcafé: München in der Nachkriegszeit jeweils freitags 14.00-16.30 Uhr

Wir laden Sie ein, gemeinsam Filme zu schauen und bei Kaffee und Kuchen darüber ins Gespräch zu kommen.

Ort: ASZ-Obergiesing, Werinherstr. 71

Unkostenbeitrag: 3,- EUR

Anmeldung nur beim ASZ-Obergiesing:

asz-obergiesing@awo-muenchen.de

089 690 61 62

02.02.2024 Freitag 14.00-16.30 Uhr München 1945

Regie: Willi Cronauer, D 1945, 76 Min., ein Film ohne Ton

Bereits wenige Wochen nach dem Einmarsch der Amerikaner konnte Willi Cronauer im Juni 1945 das zerstörte München filmen. Ohne Ton fährt die Kamera durch die Straßen und bietet ein Bild der totalen Zerstörung - vergangen und doch hochaktuell.

Elisabeth Angermair, Stadtarchiv München, kommentiert den Film.

In Kooperation mit: ASZ-Obergiesing, VHS-Giesing, Stadtbibliothek-Giesing, Fachdienst für ältere Migrantinnen und Migranten der Diakonie München und Oberbayern.

Freimann:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

07.01.2024 Samstag 14.45-16.45 Uhr

"Es begann im Morgenland...!"

Anregung zum Gespräch zwischen den Religionen.
Ein Nachmittag mit Geschichten aus der muslimischen, christlichen und jüdischen Tradition, erzählt von Moira Thiele.

Bei Kaffee und Kuchen werden Sie in kleinen Gruppen platziert und verbringen einen Nachmittag im Gespräch mit Menschen, die Sie im normalen Leben wahrscheinlich nie kennengelernt hätten.

In Kooperation mit Marwan Al-Moneyyer
(Imam der Deutschsprachigen Gemeinde Freimann)

Ort: Freimanner Moschee, Wallnerstr.1

(Bus 181 ab Studentenstadt)

Eintritt frei, um Spenden wird gebeten.

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Freimann:**Stadtteilzirkus Jojo**

Kontakt: Julian Lüle

julian.luele@gmx.de

0176 7871 3291

oder info@viertelpunkt.org

ViertelPunkt

Übungsnachmittag Zirkus Jojo

Jeden Freitag 15.00-17.00 Uhr,

außer in den Schulferien.

Kinder ab 4 Jahre sind herzlich willkommen in verschiedenen Gruppen Einradfahren, Jonglieren, Laufkugellaufen, Akrobatik, Hip Hop, Breakdance und vieles mehr zu üben.

3x im Jahr findet eine Zirkusaufführung statt.

Winteraufführung

Samstag 09.12.2023 16.00 Uhr

Einlass 15.00 Uhr

Ort: Hoffnungskirche, Carl Orff Bogen 217, barrierefrei

Kein Eintritt. Wir bitten um Spenden.

Sendling:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

02.11.2023 Donnerstag 14.30-16.00 Uhr

Der „Tag der Toten“ und der Tod in Mexiko

Am „Día de Muertos“, dem „Tag der Toten“ feiert man die alljährliche Rückkehr der Toten für einen Tag. Sie sehen Bilder, hören mythologische Geschichten und erfahren mehr über die Hintergründe des „Tages des Todes“ und das Verhältnis der Menschen in Mexiko zum Tod.

Referentin: Kathrin Neumann

Ort: ASZ-Sendling, Daiserstr. 37

kostenlos, Spenden erbeten

Anmeldung bei Kathrin Neumann

10.11.2023 Freitag 13.30-15.00 Uhr

Mythen, Tiere, Götterwesen, Menschen Südamerikas

Eine Führung durch die Südamerika-Abteilung des Museums fünf Kontinente

Von der Südgrenze der USA bis nach Feuerland ist Lateinamerika von Menschen unterschiedlicher indigener Kulturen mitgeprägt. Seit dem 15./16. Jh. beraubt, vergewaltigt und unterdrückt durch die europäischen Konquistadoren gelang es vielen indigenen Kulturen doch, bis heute lebendig zu bleiben und Einflüsse der Zuwanderer*innen aufzunehmen und daraus Neues zu entwickeln.

Durch die Südamerika-Abteilung des Museums Fünf-Kontinente führt Dr. Anka Krämer de Huerta

Ort: Museum Fünf-Kontinente

Start am ASZ, Daiserstr. 37: 12.45 Uhr

Eintritt: 4,- EUR

Anmeldung bei Kathrin Neumann.

(Begrenzte Teilnehmerzahl)

Sendling:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

26.11.2023 Sonntag 12.00-16.30 Uhr

Workshop & Rundgang:

"Postkoloniale Spuren in München"

Was hat die (deutsche) Kolonialgeschichte mit unserem Alltag heute zu tun? Viele unserer gegenwärtigen Vorstellungen, unser Konsumverhalten oder auch unsere Wahrnehmung sind bewusst oder auch unbewusst beeinflusst von unserer kolonialen Vergangenheit. Wir werfen den Blick auf weltweite Verflechtungen und lokale Spuren, auf Damals und Heute, auf Unterdrückung und Widerstand.

Mit interaktiven Methoden erschließen wir uns in einem Workshop den historischen Hintergrund und verschiedene Perspektiven. Danach geht es auf Spurensuche in München zu Orten, an denen (Post-) Kolonialismus sichtbar ist. Mit diesen Eindrücken stellen wir uns die spannende Frage, wie wir als (Stadt-) Gesellschaft mit solchen kolonialen Spuren umgehen (möchten).

Von Commit e.V. in Kooperation mit der Himmelfahrtskirche und dem Deutschsprachigen Muslimkreis der Freimanner Moschee.

Ort: Oberländerstr. 36, Altes Gemeindehaus der Himmelfahrtskirche (1.OG)

Unkosten: keine, Spenden erbeten

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Bitte teilen Sie uns dazu auch gerne kurz mit, welches Vorwissen zum Thema Sie mitbringen.

Isarvorstadt:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

15.11.2023 Mittwoch 14.30-16.00 Uhr

Kulturen erleben ...

Vortrag: Engel »Es müssen nicht Männer mit Flügeln sein«

In vielen Religionen ist der Engel ein Wesen, das Gott oder den Göttern zur Seite steht, aber von ihnen unterschieden wird. Engel sind wunderbare Vermittler zwischen Gott und den Menschen. Sie stellen eine sphärische Verbindung zwischen Himmel und Erde her. Die Engel im Christentum und Islam – in den Unterschieden und Gemeinsamkeiten – wollen wir an diesem Nachmittag entdecken.

Referentin: Zina Boughrara (von der Diakonie München und Oberbayern, Interkulturelle Altenarbeit, Hilfe im Alter)

Ort: ASZ-Isarvorstadt, Hans-Sachs-Str. 14

Gebühr: 2,- EUR

In Kooperation mit dem ASZ-Isarvorstadt und dem Ausländischen Elternverein

Anmeldung bei Kathrin Neumann

18.11.2023 Samstag 18.00-21.00 Uhr

Israelisch-bayerischer Tanzabend

Wir laden Sie ein zu einem israelisch-bayerischen Tanzabend zum Mitmachen. Es spielt das Trio ZAKK.

Heini Zapf, Klarinettist des Trios ZAKK, und Matti Goldschmidt, Tanzlehrer der israelischen Kultusgemeinde, leiten Sie an zu bayerischen und israelischen Volkstänzen.

Für Getränke und einen kleinen Imbiss wird gesorgt.

Eintritt: 7,- EUR

Ab 14.00 Uhr bereiten wir die israelischen Vorspeisen vor. Wer uns dabei unterstützen will, ist herzlich willkommen. Bitte, melden sie sich auch dafür an.

Ort: St. Matthäus - Gemeindesaal, Nußbaumstr.1

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Isarvorstadt:

Kontakt: Kathrin Neumann

kathrinneumann@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

08.02.2024 Donnerstag 12.00-14.00 Uhr

Ein Besuch des Sikh-Tempel Gurdwara

Bart, Turban, Singh, Kaur, Maharaja?

Sikhi - die unbekannte Glaubensgemeinschaft aus

Indien: gegründet von Guru Nanak für

Gleichberechtigung und Abkehr von Ritualen.

Die Sikh Gemeinde lädt ein zu einem Info Nachmittag
und einem gemeinsamen Essen.

Ort: Neumarkter Str. 70 (Berg am Laim)

Treffpunkt am ASZ-Isarvorstadt um 11.00 Uhr

Unkosten keine, um Spenden wird gebeten

Anmeldung bei Kathrin Neumann

Ludwigvorstadt:

Kontakt: Christa Liebscher

christaliefscher@viertelpunkt.org

089 53 71 02

ViertelPunkt

„Trau Dich Deutsch zu sprechen“

Jeweils montags 15.30-17.30 Uhr

in St. Matthäus am Sendlinger-Tor-Platz

Termine auf Anfrage. Die Teilnahme ist kostenlos.

Herzlich willkommen sind Menschen mit

Migrationsgeschichte! An diesem Nachmittag können
sie ihre Deutschkenntnisse in der Praxis anwenden und
ihr Sprachniveau verbessern.

Wir sprechen über viele verschiedene Themen und
Alltagssituationen, lesen und bearbeiten Texte, sprechen
über die Bedeutung von Wörtern oder Ausdrücken,
machen Übungen zur Grammatik und anderes mehr.

Ziel ist, dass die TeilnehmerInnen mehr Sicherheit beim
Sprechen gewinnen.

Voraussetzung für die Teilnahme: Deutschkenntnisse auf
Sprachniveau B1 aber mindestens A2.

Anmeldung erforderlich.

www.viertelpunkt.org

Arbeit mit Menschen mit Behinderung und Migrationshintergrund:

ViertelPunkt

Kontakt: Maia Markova

maiamarkova@viertelpunkt.org

089 53 71 02

**Die folgenden Veranstaltungen
sind besonders auf die Bedürfnisse
von Menschen mit Einschränkungen,
deren Assistenzen und Nahestehenden
ausgerichtet.
Menschen ohne Einschränkung
sind natürlich
jederzeit genauso willkommen.**

„Alle Male Malen“ -

malen bei Kummer - malen zur Freude - malen zur
Begegnung - malen für Alle

Jeweils sonntags 11.00 bis ca.13.00 Uhr

29.10.2023

10.12.2023

12.11.2023

21.01.2023

03.12.2023

04.02.2023



©Anne Pincus

Arbeit mit Menschen mit Behinderung und Migrationshintergrund:

Kontakt: Maia Markova

maiamarkova@viertelpunkt.org

089 53 71 02

Wir wollen die Begegnung mit der Kunst ermöglichen, insbesondere für Menschen, die

- noch nicht so lange in Deutschland leben und sich nicht auskennen.
- möglicherweise chronisch krank sind oder eine Behinderung haben, die sie daran hindert, kreativ zu werden
- deren Geld gerade noch für die alltägliche Ausgaben reicht.

Anne Pincus ist eine australische Künstlerin, die in München lebt und arbeitet. Sie öffnet uns die Tür zur Welt der Malerei.

In vertrauter Atmosphäre treffen wir uns, um unter ihrer Anleitung ein eigenes Bild zu malen.

- Sie informiert und begleitet uns zu relevanten Kunstausstellungen,
- präsentiert Künstler und Kunststile
- ermutigt Talent zu zeigen

Die Termine zum begleiteten Besuch relevanter Kunstausstellungen werden zeitnah auf unserer Website, über Facebook, per E-Mail, WhatsApp und durch Flyer veröffentlicht.

Ort: Goethestr. 53, Raum 006

Unkostenbeitrag: 10,- EUR

Ermäßigung ist möglich

Anmeldung bei Maia Markova

Arbeit mit Menschen mit Behinderung und Migrationshintergrund:



Kontakt: Maia Markova
maiamarkova@viertelpunkt.org
089 53 71 02

21.10.2023 - Samstag, ca. 11.00 - 18.00 Uhr **Herbstwanderung zur Erzabtei Sankt Ottilien mit Führung im Museum und Klosterdorf**

Wir wandern ca. 2,2 km von Geltendorf zur Erzabtei
St. Ottilien.

Menschen mit Gehbehinderung werden unterstützt
die Strecke zu bewältigen, oder sie fahren bis zu dem
Kloster und schließen sich dort an die Hauptgruppe an.
Wir haben einen Rollstuhl dabei, falls es bei jemandem
nicht mehr weiter geht.

Pater Theophil, der Leiter des Missionsmuseums wird
uns durch das Museum führen (1,5 Stunden). Es sind
Gegenstände zu sehen, die die Missionsbrüder im
19. Jahrhundert aus Ländern wie Korea, der Manjurei und
dem Zululand nach Deutschland geschickt haben, um zu
zeigen, wie das Leben dort ist.

Bei verschiedenen Stationen erzählt uns Pater Theophil
spannende Geschichten aus dem Klosterleben.

Danach schauen wir uns die modernen
Wirtschaftsbetriebe des Klosters an.
Auf Wunsch gehen wir zusammen in die
Klostergaststätte.

Die Rückfahrt kann entweder von St. Ottilien oder von
Geltendorf erfolgen.

Treffpunkt: Hauptbahnhof München um 10.45 Uhr
Für die Fahrt bis Geltendorf benötigen Sie das
Deutschland-Ticket oder eine Fahrkarte bis Zone 4/5.

Wir können gerne Fahrgemeinschaften bilden.

Beitrag für die Führung: 10,- EUR

Für Menschen mit Behinderung, die finanzielle
Schwierigkeiten haben, können wir den Beitrag
übernehmen.

Anmeldung bei Maia Markova

**Arbeit mit Menschen mit
Behinderung und
Migrationshintergrund:**

ViertelPunkt

Kontakt: Maia Markova

maiamarkova@viertelpunkt.org

089 53 71 02

18.11.2023 Samstag 10.00-14.00 Uhr

**"Backreise" nach Süden - gemeinsam backen, plaudern,
lachen, lecker essen, fremde Kultur erleben.**

Börek, Baniza, Brik, Pita - verschiedene Namen eines herzhaften Gebäcks, das in allen Balkanländern (und nicht nur) gerne zu allen denkbaren Anlässen serviert wird. In der Vergangenheit sehr aufwändig gemacht, wird es heute in der Zubereitung an unser "schnelles" Leben angepasst.

Wir tauchen in die Welt der Dorffrauen aus Bulgarien mit ihren flinken Händen ein und versuchen die Blätter auszurollen wie vor 100 Jahren. Dabei hören wir Geschichten und sehen Videos über die Esskultur auf dem Balkan. Auch einfachere Zubereitungsarten mit unterschiedlichen Füllungen werden wir ausprobieren.

Ort: Lutherkirche, Martin Luther Str.4

Unkostenbeitrag: 8,- EUR

Anmeldung bei Maia Markova

**Menschen mit Behinderung
und ihre Angehörigen
können sich über sozialrechtliche und
behindertenspezifische Fragen bei
Maia Markova informieren.**

**Bürozeiten: Dienstag und Donnerstag
09.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung**

Internationaler Kinderzirkus

TRAU DICH

Kontakt: Helga Hügenell
post@zirkus-trau-dich.com
089 53 56 11



Wöchentliche Übungsnachmittage **jeden Mittwoch (nicht in den Schulferien):**

15.00-16.00 Uhr (5 bis 8 J.)

16.30-18.00 Uhr (8 bis 15 J.)

St. Matthäus (Gemeindesaal), Nußbaumstr. 1
Teilnahme kostenlos.

Kinder von 5 bis 15 Jahren lernen Akrobatik, Seil laufen,
Jonglieren, Stelzen laufen, Einrad fahren und vieles mehr.

3x im Jahr findet eine Aufführung statt
Nächster Termin - siehe Seite 21

Herbstferienworkshop

30.10 - 03.11.2023, nicht am 01.11.2023

Montag bis Donnerstag: 09.00-12.00 Uhr

Freitag: 09.00-14.00 Uhr

Vorstellung: Freitag 13.30 Uhr

Gemeindehaus der Lutherkirche,
Martin Luther Str. 4

Kinder von 7 bis 14 Jahren haben in den Herbstferien die
Gelegenheit, vier Tage lang Einradfahren, Jonglieren,
Seillaufen, Seilspringen, Stelzenlaufen, Poi, Clownerie und
vieles mehr auszuprobieren.

Am 03.11.2023 gibt es eine Abschlussvorstellung.

Teilnahmebeitrag: 65,- EUR
(Ermäßigung auf Anfrage möglich)
Anmeldung erforderlich bis 21.10.2023

Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH

Kontakt: Helga Hügenell
post@zirkus-trau-dich.com
089 53 56 11



Winteraufführung

Freitag, 01.12.2023 und Samstag, 02.12.2023

jew. 15.00 Uhr (Einlass 14.00)

Gemeindesaal St. Matthäus, Nußbaumstr. 1

Eintritt: Erwachsene 4,- EUR/ Kinder 2,- EUR

Zirkusprogramm mit spannender Rahmen-Geschichte.

Mit Bewirtung (Popcorn, Getränke, Kuchen, Salziges)

Mitspielzirkus TRAU DICH

Sie können unsere Übungsleiter*innen für ihre Veranstaltung engagieren. Vor Ort gestalten sie mit den Kindern und Jugendlichen eine Zirkusvorstellung.

Weitere Angebote:

- Spiel- und zirkuspädagogische Angebote in Asylunterkünften
- Zirkus-Schul-Projektwochen vor Ort
- Externe Auftritte mit den Zirkuskindern des Internationalen Kinderzirkus TRAU DICH
- Individuelle Zirkus-Workshops auf Anfrage
- Kostüm und Requisitenverleih

Lust auf Zirkus, aber schon erwachsen?

Wir sind immer auf der Suche nach engagierten

- Ehrenamtlichen, die Lust haben Kostüme zu nähen, Requisiten zu basteln u.v.m.
- Zirkus-Übungsleiter*innen
- freiwilligen sozialen Helfer*innen

Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

Der Trägerverein "Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V." bringt mit seinen Projekten

"ViertelPunkt" und

"Internationaler Kinderzirkus TRAU DICH"

Münchner*innen unterschiedlichen kulturellen und religiösen Hintergrunds zusammen.

Damit leisten wir einen Beitrag zum Verständnis für verschiedene Lebensweisen und ein einvernehmliches Zusammenleben.

Mitmachen und Unterstützen:

- Als Mitglied im Trägerverein entscheiden Sie mit, wie es mit unserer Arbeit weitergeht.
Jahresbeiträge:
Einzelmitgliedschaft 35,00 EUR
Familienmitgliedschaft 52,50 EUR
- Durch eine einmalige oder regelmäßige Spende tragen Sie dazu bei, dass wir unsere Arbeit im bisherigen Umfang fortführen können
- Sie können ehrenamtlich in den einzelnen Projekten aktiv sein und eigene Ideen einbringen

Der Verein ist als gemeinnützig anerkannt. Ihre Spenden und Beiträge sind steuerlich absetzbar.

Bankverbindung:

Evangelische Bank eG

BIC: GENODEF1EK1

IBAN: DE55 5206 0410 0003 4231 15

Kontakt:

Helmut Weber (Vereinsvorsitzender)

helmutweber@fad-ev.de

Helga Hügenell (Geschäftsleitung)

089/53 56 11

helgahuegenell@fad-ev.de

Beitrittserklärung/Förderung

- ☐ Ich möchte dem Verein als ordentliches Mitglied beitreten als ☐ Familienmitglied / ☐ Einzelmitglied
- ☐ Ich möchte als Fördermitglied beitreten mit einem Beitrag von _____ EUR /Monat (Mindestbeitrag 6,- EUR/Monat)
- ☐ Ich überweise den Beitrag/ Förderbeitrag auf das links genannte Konto.
- ☐ Ich erteile bis auf schriftl. Widerruf ein SEPA Lastschriftmandat an "Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen" e.V.
- * Ich bin einverstanden, dass der Beitrag
- ☐ jährlich von meinem Konto abgebucht wird
- ☐ halbjährlich von meinem Konto abgebucht wird
- (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE53ZZZ00000052656)

Name, Vorname: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Kontoinhaber: _____

Bank: _____

IBAN: _____

Datum: _____ **Unterschrift:** _____

Rücksendung bitte an:

Freundschaft zwischen Ausländern und Deutschen e.V.

Goethestr. 53, 80336 München

*Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Ich weiß, dass ich Bankgebühren erstatten muss, wenn mein Konto beim Einzug nicht gedeckt ist oder nicht mehr besteht.

Ihre persönlichen Daten werden nur zur Verwaltung Ihrer Mitgliedschaft sowie zu Ihrer regelmäßigen Information über Veranstaltungen verwendet. Die Daten werden ausschließlich auf Datenträgern in den Büros des Vereins gespeichert und werden nicht an Dritte weitergegeben.

Herausgeber:

Freundschaft zwischen Ausländern
und Deutschen e.V.
Goethestr. 53, 80336 München
www.fad-ev.de

Projekte:



[www.zirkus-
trau-dich.com](http://www.zirkus-trau-dich.com)



www.viertelpunkt.org

Die Projekte werden unterstützt durch:
Evangelisch-Lutherische Landeskirche
Prodekanat Süd
Evangelische Kirchengemeinden:
St. Matthäus, St. Lukas, Lutherkirche, Philippuskirche,
Himmelfahrtskirche, Hoffnungskirche, Gethsemanekirche
Kolibri – Interkulturelle Stiftung
Migrationsbeirat
Kulturreferat und Sozialreferat der Landeshauptstadt
München
Bezirk Oberbayern



Landeshauptstadt
München
Sozialreferat



Schrift: © <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
Programmdruck: typwes Werbeagentur GmbH